

SERVICIOS | SUSCRÍBASE | EDICIÓN DIGITAL | PUBLICIDAD | MIAMI.COM EN ESPAÑOL | MOMSMIAMI.COM | MIAMIHERALD.COM



El Nuevo Herald &gt; Galería &gt; Música &gt; Música AP

# Música AP

Viernes, 04.30.10 Bienvenido estimado visitante Ingresar Registrarse

Actual: 79°  
88° / 74°  
El tiempo

ENTREGA A DOMICILIO  
sábado y domingo  
de El Nuevo Herald  
6 meses por \$20

INICIO | NOTICIAS CUBA | DEPORTES | ENTRETENIMIENTO | GALERIA | OPINION | EMPLEOS | AUTOS | BIENES RAICES

CLASIFICADOS Artes y Letras | Cocina | De fiesta | Danza | En Familia | Estilo | Música | Salud | Teatro | Viajes |

Publicado el martes, 04.27.10



compartir enviar por email imprimir comentarios

## Dudamel resalta compositores de toda América en festival



En esta imagen de archivo del 14 de octubre del 2009, el director venezolano Gustavo Dudamel ofrece una conferencia de prensa en Viena. LILLI STRAUSS, ARCHIVO / AP FOTO

### Contenido Relacionado

- <http://www.laphil.com>

POR E.J. TÁMARA  
THE ASSOCIATED PRESS

LOS ANGELES -- Hace unos días, tras comparar al argentino Alberto Ginastera, el mexicano Carlos Chávez y el venezolano Antonio Estévez con músicos estadounidenses como Leonard Bernstein, Peter Lieberson y Aaron Copland, el director de la Filarmónica de Los Angeles escuchó una pregunta familiar.

¿Quiénes son esos compositores latinoamericanos?

Era una interrogante que muchas de las 100 personas y celebridades -la mayoría angloparlantes- preveían. Los invitados a la ceremonia habían degustado un almuerzo exquisito precedido de jazz en vivo en el mismo escenario giratorio del Hollywood Bowl.

Ante la vista atenta de jóvenes y personas mayores, el venezolano Gustavo Dudamel procedió a desgastarse en elogios hacia los maestros latinoamericanos. Luego terminó la gala respondiendo una última pregunta, esta vez cambiando súbitamente y sin traducción del inglés al español, pero recibiendo el aplauso del todos por igual, háyanlo entendido o no.

Fue otro día más en la vida del joven prodigio de 29 años, quien desde que pisó suelo estadounidense no ha parado de predicar la idea panamericana de un solo continente unido - algo

que se ha convertido en parte su mantra: "Nuestra tradición, es lo nuevo". O lo novedoso del mundo clásico sabe a una sola América y suena hermoso en español.

"Copland está relacionado con Ginastera, que está allá, en el borde del sur, en Argentina. Bernstein, Chávez, Estévez, (el brasileño Heitor) Villa-Lobos, (el español-cubano Julián) Orbón estaban relacionados los unos a otros y tenían una motivación común: una inspiración en la tierra", apuntó Dudamel en una entrevista reciente con la AP en su oficina del Walt Disney Hall. "Desde un punto de vista musical es como desempolvar todo eso. Yo veo eso y digo: ¡Caramba, somos uno!"

Noticias Recientes Archivos

Busque

Busque: Portadas | Obituarios | Agenda | Cuba | Juegos

**Destacamos en las alturas**  
Queremos que la comodidad de tu viaje empiece desde la planificación. Acércate a nuestras oficinas y vive una experiencia de altura.

964 East Osceola Parkway,  
Kissimmee, Florida 34744  
Ph. (407) 923.8425

Galería de Arte del Waterways Shoppes I At  
Weston 2254 Weston Road, Weston, Florida 33326  
Ph. (954) 349.4240

4179 NW 107 Av. El Doral,  
Florida 33178 Ph. (305) 418.9190

Aeropuerto Internacional Miami

9600 NW 25TH ST Doral Florida 33172.  
Ph. (786) 437.1800/(786) 235.0900

**SUPER DEAL**  
Ahorra en grande durante tus vacaciones a Orlando con la Súper Oferta Magicard.

Más Música AP

Bon Jovi celebra aniversario con concierto en NY

Boca en boca mantiene vigencia de Maldita Vecindad

Lista de ganadores de los Premios Billboard Más

Videos

Por ello, no es sorpresa que el primer festival de la filarmónica bajo la batuta de Dudamel se llame "America and Americans" ni que incluya a prominentes músicos contemporáneos latinoamericanos de diferentes géneros. Desde María Guinand, directora de la Schola Cantorum, el coro más representativo de Venezuela; hasta el argentino Gustavo Santaolalla, dos veces ganador del Oscar, cuya banda de tango electrónico Bajofondo tocará junto a la Filarmónica de las Américas, con sede en Nueva York, dirigida por la mexicana Alondra de la Parra.

"Este festival es para unirnos como un solo pueblo, para que desaparezcan las fronteras, para encontrar los nexos musicales que enlazan a Norte y Sudamérica. Esta es nuestra América", reza el conductor en el programa bilingüe del festival.

Dudamel, quien la semana pasada tocó por primera vez en el marco del festival, volverá por unos días al Walt Disney Hall a partir del miércoles para dirigir "Cantata Criolla", de Estévez, en una presentación especial con el acompañamiento de la Schola Cantorum. Este programa también incluirá danza, texto del escritor y cineasta mexicano Guillermo Arriaga y un filme del director venezolano Alberto Arvelo, en contexto con piezas de Copland y Ginastera.

"Que (la Filarmónica de Los Angeles) dedique el festival entero al panamericanismo demuestra una visión extraordinaria porque como artistas tenemos la misión y sabemos que el arte siempre nos une, nos hace una gran familia universal", apuntó Guinand el martes en entrevista telefónica. "Sabemos que el arte, en nuestro caso la música, es el vehículo más perfecto con el que todos podemos encontrarnos a pesar de nuestras diferencias".

En el festival, que arrancó a principios de abril y termina a mediados de mayo, ya se han tocado temas de Villa-Lobos, el mexicano Silvestre Revueltas, Copland, Ginastera y el jazzista Pat Metheny. Dudamel ha dirigido piezas de Chávez, Lieberson y Bernstein, mientras que Guinand ha ejecutado "La Pasión según San Marcos", del argentino Osvaldo Golijov.

"Las fronteras no son sólo físicas sino espirituales y mentales y creo que cuando uno tiene oportunidad de hacer algo con lo que haces, en mi caso con la música, puedes hacerlo, puedes poner toda esa música entre sí", apuntó el hijo ilustre de la red de orquestas El Sistema, que ofrece a niños venezolanos oportunidades de acceder a una educación de música clásica.

La tradición de lo nuevo también incluye "muchas otras cosas", agrega el director sencillo, bromista y coloquial, como dar oportunidad a músicos jóvenes y atraer cada vez más gente hacia la música clásica - algo que el músico de largos rizados parece estar logrando.

"Es algo así, más o menos", concluyó con una sonrisa.

---

En Internet:

<http://www.laphil.com>



- **Ahorre hasta un 37% en una suscripción a El Nuevo Herald. [Clic aquí.](#)**

recomendar

enviar por email

imprimir

compartir

Facebook

Twitter

Por favor ingrese al sistema para hacer su comentario

El Nuevo Herald se complace en ofrecerle a sus lectores la oportunidad de compartir experiencias e intercambiar observaciones sobre lo que publicamos diariamente en nuestra edición digital.

Los instamos a participar en nuestros debates de manera abierta y franca, pero sin hacer juicios hirientes o fuera de orden. Nos reservamos el derecho a eliminar las opiniones que no cumplan estas normas. Algunos de los comentarios que usted hace pueden ser reproducidos en el diario impreso o en otras páginas de nuestro sitio.

Muchas gracias por compartir sus puntos de vista.

Para hacer comentarios debe [registrarse en elNuevoHerald.com](http://www.elnuevoherald.com) la primera vez. Lo que escriba estará debidamente identificado con su nombre de usuario. ¿Todavía no se ha registrado? [Clic aquí](#) -- para hacerlo ahora mismo.

VIDEO DE AP

[NOTICIAS](#)

[CUBA](#)

[DEPORTES](#)

[ENTRETENIMIENTO](#)


[GALERIA](#)

[OPINION](#)

[CLASIFICADOS](#)

[SERVICIOS](#)

[Site Map](#)

 [RSS](#) |  [Mi Yahoo](#) | [Noticias por correo electrónico](#) | [Móvil](#)

[Condiciones de uso](#) | [Políticas de privacidad](#) | [Acerca de nuestros anuncios](#) | [Derecho de autor](#) | [Publicidad](#) | [Acerca del Nuevo Herald](#) | [Acerca de McClatchy](#) | [Contáctenos](#)

**Socios:** [Miami Herald](#) | [Miami.com](#) | [Más](#)